



# APLIKACIONI PËR NUMËR FISKAL APLIKACIJA ZA FISKALNI BROJ APPLICATION FOR FISCAL NUMBER

(A) Aplikim për numër fiskal për individ  
Aplikacija za fiskalni broj za fizička lica  
Application for fiscal number for individuals

Numri i dosjes \_\_\_\_\_  
(plotesohet vetem nga ATK-ja  
Broj dosjea \_\_\_\_\_  
(popunjava se samo od strane PAK-a  
File No. \_\_\_\_\_  
(to be fulfilled by TAK only

Vetëm për shfrytëzim zyrtar / Samo za službenu upotrebu / For Official Use Only			
Emri dhe mbiemri Ime i prezime First name and Surname		ID e Personit Lični broj lica Person's ID	
Data e lindjes/ Datum rođenja /Date of birth		Vendi i lindjes/ Mesto rođenja/ Place of birth	
Adresa Adresa Address		Nr.telefonit Br.telefona Phone number	
		E -maili/ E-mail adresa E-mail	
Profesioni Zanimanje Profession		Statusi martesor Bračni status Marital status	
Shtetësia Državljanstvo Citizenship		Gjuha Jezik Language	
Emri i babës Ime oca Father's name		Emri i nenës Ime majke Mother's name	

## (B) Aplikim për regjistrim të biznesit individual Aplikacija za registrovanje individualnog biznisa Application for individual business registration

NRB RBB BRN		Nr.tel:/ Br.telefona/ Phone No.	
		E-maili/ E-mail adresa E-mail	
Emri tregtar i firmës Trgovčko ime firme Trade name of company		Adresa e biznesit Trgovčko Adresa Business Address	
Data e fillimit Datum početka Starting Date		Data e përfundimit Datum prestanka Termination date	
Lloji i biznesit Vrsta biznisa Type of business		Kapitali fillestar Početni kapital Initial capital	
Emri i personit kontaktues Ime lice za kontakt Contact number		Nr. i llogaris bankare (Emri Bankës) Br. bankarskog računa (Ime Banke) Bank account number (Banks name)	
Kodi primar Primarni kod Primary code		Kodi sekondar Sekondarni kod Secondary code	

(C) Aplikim për regjistrim të biznesit juridik, ortakërisë, OJQ, Organizata Qeveritare dhe Ndërqeveritare, Ambasada  
 Aplikacija za registrovanje pravnog biznisa ,partnerstva, NVO,VO,MVO,Ambasada  
 Application for legal business, partnership, NGO,GO,IGO,Embassy

NRB/ RBB/ BRN			
Lloji i biznesit Vrsta biznisa Type of business		Emri i regjistrimit Ime registracije Registration name	
Gjuha Jezik Language		Data e fillimit Datum početka Starting date	
Adresa e biznesit Adresa biznisa Business address		Adresa e postes Poštanska adresa Postal address	
Komuna Opština Municipality		Personi i autorizuar Ovlašćeno lice Authorized person	
Veprimtaria e biznesit Delatnost biznisa Business activity		Kapitali fillestar Početni kapital Initial capital	
Madhësia Veličina Size		Numri i punëtorëve Broj zaposlenih Number of employees	
Origjina e kapitalit Poreklo kapitala Origin of capital		Nr. i llogaris bankare (Emri Bankës) Br. bankarskog računa (Ime Banke) Bank account number (Banks name)	
Kodi primar Primarni kod Primary code		Kodi sekondar Sekondarni kod Secondary code	
E-maili/ E-mail/ E-mail		Nr. i telefonit Br. Telefona/ Phone No.	

**(D) Regjistrimi i njësisë jo-rezidente  
 Registrovanje ne-rezidentne jedinice  
 Registration of a non-resident unit**

Lloji i biznesit Vrsta biznisa Type of business		Emri i regjistrimit Ime registracije Registration name	
Shtetësia Državljanstvo Citizenship		Data e fillimit Datum početka Starting date	
Gjuha Jezik Language		Data e përfundimit Datum prestanka Termination date	
Adresa e biznesit Adresa biznisa Business address		Adresa e postes Poštanska adresa Postal address	
Komuna Opština Municipality		Personi i autorizuar Ovlašćeno lice Authorized person	
Veprimtaria e biznesit Delatnost biznisa Business activity		Kapitali fillestar Početni kapital Initial capital	
Madhësia Veličina Size		Numri i punëtorëve Broj zaposlenih Number of employees	
Origjina e kapitalit Poreklo kapitala Origin of capital		Nr. i llogaris bankare (Emri Bankës) Br. bankarskog računa (Ime Banke) Bank account number (Banks name)	
Kodi primar Primarni kod Primary code		Kodi sekondar Sekondarni kod Secondary code	
E-maili E-mail E-mail		Nr. Telefonit Br. Telefona Phone No.	

**(E) Aplikacioni per regjistrim të Aksionarëve ose Ortakëve**  
**Aplikacija za registrovanje Akcionara ili Partnera**  
**Application for Shareholders or Partners registration**

Nr Br Nr	Id .e ortakëve- FIN/ Lični broj partnera- FIN/ Id . of partners FIN	Emri dhe mbiemri -Emri i biznesit/ Ime i prezime/ First name and surname	Data e fillimit/ Datum početka Starting date	Pjesëmarrja %/ Participacija % Participation %	Data e Mbylljes/ Datum prestanka Termination date	Lloji i dokumentit/ Vrsta dokumenta/ Type of document
1						
2						
3						
4						
5						

Deklaroj se informatat e dhëna më sipër janë të vërteta dhe të sakta. Çdo prezantim i gabuar dhe/apo mangësi në informatat e dhëna, rezulton me denime, refuzim të menjëhershëm të kësaj fletëparaqitjeje apo anulim të regjistrimit në rast se është pranuar.

Izjavlujem da su gore navedeni podaci istiniti i tačni. Svaka zloupotreba i/ili izostavljanje podataka izložiiti mogućim kaznama, momentalnom odbijanju zahteva ili povlačenju registracije ako je već odobrena.

I hereby declare that the information given above is true and accurate. Any misrepresentation and/or omission in the information I have given will render me liable to possible penalties, immediate rejection of this application or revocation of registration if already granted.

Nënshkrimi: Signature :	Data: Date:
Potpis: .....	Datum: .....
Pranuar në ATK / Reception in TAK by/ Priljeno u PAK .....	Data: Date: Datum: .....
Nënshkrimi / Signature / Potpis:	
Përpunuar nga / Processed by/ Obardjivač	
Aprovuar / Approved / Odobreno	
Refuzuar/ Refuse / Odbijeno	

**(F) Plotësohet vetëm për regjistrimin e njësive**  
**Popunjava se samo za registraciju jedinica**  
**To be fulfilled only for registration of units**

Emri tregtar i firmës Trgovčko ime firme Trade name of company		Adresa e biznesit Trgovčko Adresa Business Address	
Data e fillimit Datum početka Starting date		Data e përfundimit Datum prestanka Termination date	
Lloji i biznesit Vrsta biznisa Type of business		Kapitali fillestar Početni kapital Initial capital	
Emri kontaktues Ime za kontakt Contact number		Aktiviteti i sektorit Delatnost biznisa Sector activity	
Nr. Telefonit Br. Telefona Phone number		E- mail adresa E- mail adresa E- mail address	
Kodi primar Primarni kod Primary code		Kodi sekondar Sekondarni kod Secondary code	

Emri tregtar i firmës Trgovčko ime firme Trade name of company		Adresa e biznesit Trgovčko Adresa Business Address	
Data e fillimit Datum početka Starting date		Data e përfundimit Datum prestanka Termination date	
Lloji i biznesit Vrsta biznisa Type of business		Kapitali fillestar Početni kapital Initial capital	
Emri kontaktues Ime za kontakt Contact number		Aktiviteti i sektorit Delatnost biznisa Sector activity	
Nr. Telefonit Br. Telefona Phone number		E- mail adresa E- mail adresa E- mail address	
Kodi primar Primarni kod Primary code		Kodi sekondar Sekondarni kod Secondary code	

Emri tregtar i firmës Trgovčko ime firme Trade name of company		Adresa e biznesit Trgovčko Adresa Business Address	
Data e fillimit Datum početka Starting date		Data e përfundimit Datum prestanka Termination date	
Lloji i biznesit Vrsta biznisa Type of business		Kapitali fillestar Početni kapital Initial capital	
Emri kontaktues Ime za kontakt Contact number		Aktiviteti i sektorit Delatnost biznisa Sector activity	
Nr. Telefonit Br. Telefona Phone number		E- mail adresa E- mail adresa E- mail address	
Kodi primar Primarni kod Primary code		Kodi sekondar Sekondarni kod Secondary code	

**Udhëzim rrethë plotësimit të formularit**  
**Instruction on fulfilling the form**  
**Uputstva za popunjavanje obrazaca**

- **A** të plotësohet vetëm për pajisje me numër fiskal për individ  
da se popuni samo za dobijanje fiskalnog broja za fizička lica  
to be fulfilled only for obtaining a fiscal number for individuals
- **B** të plotësohet vetëm për pajisje me numër fiskal për bizneset individuale  
da se popuni samo za dobijanje fiskalnog broja za individualni biznes  
to be fulfilled only for obtaining a fiscal number for individual businesses
- **C** të plotësohet vetëm për pajisje me numër fiskal për persona juridik ose ortakëri  
da se popuni samo za dobijanje fiskalnog broja za pravne lica  
to be fulfilled only for obtaining a fiscal number for legal entities
- **D** regjistrimi i njësisë jo-rezidente  
registracija ne-rezidentne jedinice  
registration of a non-resident unit
- **E** të plotësohet vetëm për ortakë ose aksionar(të nënvizohet forma e biznesit)  
da se popuni samo za partneri ili akcionari( istaknuti vrstu poslovanja)  
to be fulfilled only for partnership or shareholders( to underline the type of )
- **F** plotësohet vetëm për regjistrimin e njësisë  
da se popuni samo za registraciju jedinica  
to be fulfilled only for registration of units